

grace *en español*



14 de diciembre, 2025
9:00 y 11:00 a. m.

Josías Grauman
Rubén Pidal
Tom Ríos
Pastores



GRACE EN ESPAÑOL — 9:00 Y 11:00 A. M.

Dios el increado • Keyes/James • Congregacional

Ángeles cantando están • Tradicional • Congregacional

Lectura bíblica • Lucas 2:41–52

La alegría amaneció • Elliott/DeGraide • Congregacional

Medley carol de las campanas • Arr. Skipper • Coro de Grace en Español

Predicación Redención pedida y prometida

Josías Grauman • Rut 3

Cena del Señor

Para el servicio de las 11:00 a. m., la transmisión en vivo está disponible en gracechurch.org/envivo o en nuestros canales oficiales de Facebook y YouTube.

¿Necesitas oración? Al final del servicio, al frente de la capilla, hay hermanos con quienes puedes acercarte a orar.

HOY EN GRACE

9:00 y 11:00 a. m.

Servicios de adoración

Grupos de comunión

Grace para niños

Después de los servicios

Centro de Bienvenida

Centro de Membresía

Librería

Café Steeple House

Mesas de ministerio en el patio

• Evangelismo local

1:00 p. m.

Evangelismo en el vecindario

(Sótano de la torre)

5:00 p. m.

Reunión de oración

(H114, en inglés)

6:00 p. m.

Servicio vespertino

(Traducción disponible)

Adventure Club

Predicamos a Cristo, continuando el legado del pastor John MacArthur (quien sirvió de 1969 a 2025).

ESCUELA DOMINICAL

Viejo hombre y nuevo hombre

9:00 y 11:00 a. m.

Esteban Gaviria • Salón T260

FUNDAMENTOS DE LA FE

Lección 6: La salvación, pt. 1.

11:00 a. m.

José Soria • Salón T271

GRACE PARA NIÑOS

Escuela dominical para niños

9:00 y 11:00 a. m.

Dios promete enviar al Mesías.

Isaías 7:14; Miqueas 5:2

Idea principal: Jesús es el Mesías.

Aplicación: Obedece humildemente a Cristo, el Rey.

Himno: *Hark! The Herald Angels Sing* (Himno 238)

Revisión: ¿Quiénes eran los profetas?

Próxima semana: Lucas 2:1–20

Adventure Club

6:00 p. m.

Esta noche es la fiesta de navidad de Adventure Club. Adventure Club no se reunirá durante las próximas dos semanas debido a los días festivos, y reiniciará el 4 de enero.

Para obtener las ubicaciones de los salones de Escuela Dominical y Adventure Club, visita el área de registro de niños. gracechurch.org/gracekids

EN INGLÉS

Aprovecha la traducción disponible al español para el servicio vespertino dentro del Worship Center o en gracechurch.org/live.

9:00 y 11:00 a. m.

The Pilgrimage of the Magi

Brad Klassen

Matthew 2:1–12

6:00 p. m.

A Love Song to the Messiah

Mark Zhakevich

Psalms 45

PRÓXIMAMENTE EN GRACE

12/18–21 Conciertos de Navidad
12/24–1/3 Feriado navideño
(campus cerrado, excepto domingos)
gracechurch.org/español

HOY

¿Estás de visita?

Si estás visitándonos, agradecemos a Dios por ello y confiamos en que el Señor, en su providencia, te ha traído hoy. Permítenos servirte de manera especial. Al final del servicio, acércate a uno de nuestros ujieres y pide un folleto de información. También dirígete al Centro de Bienvenida, donde tenemos un libro en español del pastor John MacArthur como regalo para ti.

DESTACADO

Consejería bíblica nivel 1

Este curso abarca temas como la base teológica para aconsejar o discipular, la relación entre los aspectos físicos y espirituales, una comparación entre modelos de consejería, el proceso bíblico del cambio, la adoración de corazón, los elementos clave en el proceso de consejería y cómo manejar las crisis.

Profesor: Manuel Herrera

Fechas: Los lunes, 6:30–8:30 pm • 12 de enero–

13 de abril (12 semanas, no hay clase 2/02, 3/02)

Salón: T370 Center y vía Zoom

Costo: \$90 (Individual); \$150 (Pareja)



Recursos — Escucha los sermones y estudios

más recientes en: gracechurch.org/espanol •

facebook: GCEspanol • youtube:

GraceEnEspañol • Podcasts: «Grace en Español»

Gracias por tu participación fiel en el ministerio de nuestra iglesia como un acto de adoración a nuestro Señor. Puedes ofrendar durante cualquiera de los servicios de hoy o a través de gracechurch.org/giving.



LIBRERÍA

Nuestro extraordinario Dios

John MacArthur

Con sinceridad e integridad, John MacArthur corrige ideas comunes pero equivocadas sobre Dios y nos dirige a contemplarlo como realmente es. Con referencias bíblicas y aplicaciones sabias, esta obra ayuda al creyente a entender mejor Su carácter.

| Disponible hoy con 30% de descuento.



GRACE EN EL MUNDO



Rob y Vicky Anthony

Sirviendo en Francia desde 1998.

Oren por Vicki, ya que necesita un reemplazo de cadera. Den gracias a Dios por las oraciones contestadas, pues tres iglesias colaboradoras comenzaron a ofrecer cursos de francés desde septiembre. Por favor, oren por la continuidad de estos cursos y por Rob, mientras presenta los cursos a iglesias.

| gracechurch.org/outreach

GRACIA A VOSOTROS

El camino al cielo

1–12 de diciembre

Visita nuestro sitio web para acceder a una biblioteca completa de audios, transcripciones de los sermones del pastor John y otros recursos.

| gracia.org

El gozo de ofrendar bíblicamente

La iglesia de Filipos, quizás más que cualquier otra en el Nuevo Testamento, se caracterizó por una generosidad sacrificial. Su apoyo a Pablo se extendió a lo largo de todos sus viajes misioneros y fue para él una fuente de gran gozo (Fil. 2:25–30; 4:18).

Pablo era selectivo al aceptar apoyo financiero de las iglesias porque no quería ser una carga ni que se malinterpretaran sus motivos. En 1 Corintios 9:6–14 afirma que tenía el derecho de recibir sustento de aquellos a quienes ministraba, pero renunció a ese derecho para que el evangelio no fuera estorbado de ninguna manera. Pablo escribe a los corintios: «Cuando estuve con vosotros y tuve necesidad, a nadie fui carga... en todo me guardé de seros gravoso, y así continuaré» (2 Cor. 11:9). De manera similar, explicó a los Tesalonicenses que trabajaba con intensidad para no ser una carga (2 Tes. 3:7–9).

En contraste, la disposición de Pablo a aceptar el apoyo de la iglesia de Filipos muestra la especial confianza y afecto que compartían. Al parecer, la generosidad de los filipenses era tan grande que incluso los dejó con necesidades propias. Pablo les aseguró que sus sacrificios eran agradables a Dios y que Él supliría todas sus necesidades conforme a Sus riquezas en Cristo Jesús (Fil. 4:18–19).



Gracias por ser una iglesia que ha modelado la generosidad y el sacrificio. Por la gracia de Dios, han sostenido la obra de casi 70 años de ministerio.

Para más información sobre las nuevas opciones de ofrenda integradas —que ahora incluyen Venmo, PayPal, ApplePay, Google Pay, ACH y más— visita: gracechurch.org/giving



OFERTORIO

El color plateado

Yo escuché campanas en el día
de la Navidad
y su canción al entonar de paz y
buena voluntad.

Y al pensar en la canción que
los creyentes cantarán.
Al escuchar y proclamar la paz y
buena voluntad.

Campanas hoy, anuncian que es
navidad

Cristo es Rey.
Fuerte es el son de la canción
de Navidad
Cristo es Rey.
Campanas hoy, anuncian y pro-
claman que es Navidad.

Hoy escuchad, el lindo son que
por doquier brinda canción.

Campanas hoy, anuncian que es
Navidad
Cristo es Rey.
Todos cantad, bella canción con
júbilo Cristo nació.

//Hoy gocemos, ha nacido
Cristo//

Fuerte es el son de la canción
de Navidad
Cristo es Rey.
Campanas hoy, anuncian y pro-
claman que es Navidad.

«Din-don, don-don»

Letra, Henry W. Longfellow. Música,
Jean Baptiste Calkin. Trad. Regino Ramos Jr.
© 1998 Van Ness press. CCLI 32723.